



الكرسي الرسولي

نانوويل او صربق ىل ةلوسرلا ةرايزلا

امور ىل انيأ نم ةدوعلا ةلحر ءانأ يف حصال رمتؤملا

2021 ربم سيدي/لوال نوناك 6 نينثالا

[Multimedia]

ينورب ويتام

مايال هذه يف انتاوطخ تدق كنأل كل أركشو، ريخال حا بص! ةسادقلا حا بص، ريخال حا بص
نع مكنتن ناب انل حيتت كنأل أضيأ أركشو. "حارجلا" ب هتيمس ام ديلا سمل سملن انتلعجو
أركش. أعم كلذ

سيسنرف ابابلا

ألينج أركش. مت هك، ريخال حا بص ب سب عاقلل متي أل تي شخ! أركشو، ريخال حا بص
مكتلئسأ ىل عم تسأس.

ينورب ويتام

نم سادنيس ست سونينداتسوك (Constandinos Tzindas) لوال ل اوسلا. ةسادقلا حا بص أركش
ي صربقلا نوي زفلتلا.

سادنيس ست سونينداتسوك (CYBC)

كتاظحالم ن. نانوويل او صربقلا كتر ايز ىل ع أركش، ةصرفلا هذه ىل ع أركش، ةسادقلا حا بص
تراثا، نانوويل يف ما صربق يف ناك، (ينوكس مالا) نايدال ني ب راوخال ناشب ةيوقلا
نكمي يتلا رومال بعصا وه ةرفغملا بلطن ن نولوقي. يلودلا دي عصال ىل ع ةزفحم تاعقوت

ديحوت لجأ نم ناكيتافلا يف لعفت نأ يونت اذام .ةعئارة قيرطب كلذب تمق دقو .اهلمع
؟سدونيس دقعل جم انرب ةم ث له .ةيسكذوثرألاو ةيكي لوثالكلا ةيحييسملا

يف رهظتو ،سدقألا ثولاللا نم اهروذج دمتست يتلا ،ةيحييسملا رهوج وه نيديدونيس اننوك
،اهتينا سنا تدقف ةملوعم ةئيبي يف ،مويلا .ملعلا يف ةسينكلل كرتشملا وتوصل
وه ،تلق امك ،مفلا يبهذلا انحوي سيدقلا نإ .ةعجان نوكت نأ نكمي ،طقف ةدحوم ةسينك
رظنلا ههجو نم ”هنا لاق دقو ،ةيحييسملا وينانويلا ركفلا نيبلعافتلا يلعل لاثم
انلك نحن هللا يلى ةبس نلاب ام نيبي ،نويناملعو سوريلكليه ةسينكلا ،ةيرشبالا
“هعيطق .

يف لافتحالب ،سواملترب ينوكسملا كيرطبلا عم ،نييحييسملا عيجم نم تبللط دقل
يف تاوطخ ةم ث له .ايقيني يف ينوكسم سدونيس لؤا دعب أنرق رشع ةعبس رورمب ٢٠٢٥ ماعلا
؟هجاتالا اذه

أرخوم يبوروالا داحتالا رّبع دقل – ةرايزلا حوري يف لخدي ةنكل ليوطلا لاؤسلا يلعل رذتعا – أريخ
نوكري ال صاخشألا نأل ،”ةديعس تازاجا” ةرابعب “ديجم داليم ديع” ةرابعب ريغت يا :ةرظن نع
نم زلا نم سانلا ةقفارم يلى فدهت ةايح ةربخ يه لب ،ةيجولويديا تسيل ةيحييسملا نأ
موهفم هّنا .أدوجوم أضيأ وه نوكي نأ نكمي يقيفر نأل دوجوم انأو .ةيدبالا يلى ينافلا
.ةسادقلا بحاص أليزج أركش .”انأ-لا ال ،”نحن لا

سيسنرف ابابلا

لك يلى راذتعالاب تمّ دقت .سومينوري يخيأ ،سومينونري امامأ ترذتعا ،ترذتعا دقل .أركش معن
كي لوثالكلا نحن اهب انببست يتلا كلت أصوصخ ،نييحييسملا نيبلعافتلا تاماسقنالا
نم أعزج نإ :ثدح ام يلى يهابتنا سومينونري تفل دقل .لالقتسالا برح يلى أارطان راذتعالا تدرأ
.اهلالقتسا نانويلا لانت ال يكي ةيبوروالا تاموكحلل بناج يلى فافطصالب ماق كي لوثالكلا
نم مهنيب نمو ،برحلا اوضاخو ،لالقتسالا معدب كي لوثالكلا ناكسلا ماق ،رزجالا يف نكل
ترذتعا دقل .ةرتفلا كلت يف ابوروالا أزاح نم ناك “طسولا” نكل .نطولا لجأ نم مهتايجب اوحض
.يتاذلا عافتكالا حور .هنع نولووؤسم نحن يذلا كلذ هلقأ ،ماسقنالا ةرثعمو كش يلى أضيأ
أدبأ بعتي ال هللا نأ رّكفن نأ ديچلا نم .رذتعا نأ انيلى بچي هّنا رعشن ام دنع هاوفاألا مّكّت
دجن ،هللا نم ةرفغملا بلطن ال ام دنعو ،ةرفغملا بلطن نم بعتن نيذلا نحن .أدبأ ،ةرفغملا نم
ملعن اننأل .هللا نم اهب لطن نم بعصأ خ نم ةرفغملا بلطن نأ .ةوخإلا نم اهب لطن يف ةبوعص
لجخال كانهف ةوخإلاب قلعتي امي فأم .”كحتحاس دقل ،بهذا ،بهذا” انل لوقي هللا نأ
رومألا نم ريثكلا .راذتعالا عوضاوتلا فقوم يلى ةجالح ةم ث مويلا ملعلا يف نكل .عضاوتلاو
ألا انعسي فيك .بورحلا يه ةريثكو ،نوتومي صاخشألا نم ديدعلا ،ملعلا اذه يف لصحت
؟رذتعا

نحن اهب انببست يتلا كلت هلقأ ،تاماسقنالا يلى رذتعا نأ تدرأ ،عوضوملا اذه يلى ةدوعلاب
يلع ةرفغملا بلطأ ينيكل ،كلذ اولعفي نأ ني لووؤسملا يلى رخألا ايضقلل ةبس نلاب
،ةيبوروالا ةموكحلل عم كي لوثالكلا نم عزج زاحنا ام دنع ،برحلاب قلعتي امي فاضيأ .انئا طخأ
.يفكي اذه له فرعأ ال .(مهنطو نع) عافدلل برحلا يلى اوبهذف ،رزجالا ناكس نم كي لوثالكلا أم

ىلع ، نېرچاهملا ةاسأم كشو ةرثعم ىلع : بلقلا نم عبني ، رخآ عيش ىلع ريخأ راذتعا ةم ثو رجبلا يف أقرغ اوتام نينذلا حاورال نم ديدعلا ببسب كشللا

ينورب ويتام

انريباعتب ، نيب عمجالا يه ةسينكلا ” نأ بتك دقل . سدوني سلاب قلعتي يناثلا لاؤسلا . دحاو عيطق نحنف هللا مامأ أم ، نوي ناملعو سوريلك يه ةسينكلا ةيرشبالا

سيسنرف ابابلا

ماسقنا وه نينيناملعلاو سوريلك إلا نيب ماسقنالاً نإ . جحص اذه ، دحاو عيطق اننإ معن لخاد تافالخال نيب ةيكي ماني دلاو . دحاو عيطق ةم ث . ةدحو ةم ث نكل ، تالهؤم ، يف فيظو ةم لك . أعم ريسلاو ، ضعب ىلا انضعب اغصلا يأ : ةي دونيسلا يه ةدحاو ةسينكلا كل ذلكو ، ةيسك ذوثرال م كسئانكو . ةي دونيسلا ىنعم وه اذه . أعم ريسلا ينعت ” سدوني س ” تي سن ةينيتاللا ةسينكلا نأ ديب . كلذ ىلع تظفاح ، ةيرشبالا ةيكي لوثاكال سئانكلا عبرا لبق ، ةي دونيسلا ةريس م لا دي عيل سداسلا سلوب سي دقلا عاج ىتح ، سدوني سلا ىلع ، ةي دونيسلا ىلع داتعن يكي ةريس م موقن نالاً نحنو . ةنس نيسمخو تس وأ نيسمخو أعم ريسلا

ينورب ويتام

تسيل ةيحي س م لا نأ سانلا كردي ال لقع ي : لوقيو ، داليملاب قلعتي ريخال لاؤسلا (داليملا) اغلا نوديري ؟ ةايح ةربخ لب ، ةيجولويدي

سيسنرف ابابلا

دقل . نمزلا يف عارولا ىلا عوجر اذه . داليملا أنشب يبوروالا داحتالا ةقيثو ىلا ت قرتت دقل يف ركف . خيراتلا رم ىلع كلذ لعفت نأ لبق نم ةيروتاتكدلا ةمظنالاً نم ديدعلا تلواح ” ضوم ” يه مويلاو . ةي عويشلا كل ذلكو ، ةيزانلا ةيروتاتكدلا يف اضيأ ركفو . نوي لوبان اذهو . خيراتلا رم ىلع حجنت مل تالواح م لا هذه لك . ةرطق م هاي م لثم ، ةفخ م لا ةنم لعلا نأ داحتالا ىلع : يبوروالا داحتالا نع ثدحتن ام دنع ، م هم ةنأ دقتعأ عيش يف ركفأ ينلجعي ىتح داحتالا هبتني نأ بجيو ، ومسو ةدحو لثم تنك يتل ، نيسسؤملا عابالاً لثم ديعتسي ىلاو ، نادلبلا ميسقت ىلا يدوي دق رمأ اذه . ةيجولويدي تارامعتسال لاجملا حس في ال عونت . هلخاد يف دلبل لك ةينب مرتحي نأ يبوروالا داحتالا ىلع . يبوروالا داحتالا لاشف اذه سيلو ، كلذ لعفي نل ةنأ دقتعأ أنا . اهتايصوصخ ةلازاب اهنبي ةيوس تال سيلو ، نادلبلا اذام نوفرعي ال م ث ، هذه لثم عيراشم حرطت أنايحا ةنال ، هبنتلا نم دب ال نكل ، دصقلا وه داحتالا . ىرخال نادلبلا ىلع حتف نم دلبل لك نكل ، هتايصوصخ دلبل لك ال ، ... نولعفي هبنتلا نم دب الو . دلبل لك ةيصوصخ مرتحت ةدحو راطا يف ةوخالاً ةدايس ، هتدايس : يبوروالا عارولا ىلا ةدوع يه داليملا ديع ةلاس م نإ اذل . ةيجولويدي ال تارامعتسال ل تاونق نوكن ال يكي نمزلا يف

يَنورب ويَتام

يهو. "يَنيميري تاك" نم ارغام اناي ليلإ وه - ثلاثلا وأ - يَناثلا لاؤسلا. ةسادقلا بحاص آرکش
ةيَنانوي ةفيحص.

ارغام اناي ليلإ (Kathimerini)

يروهمجال رصقلا يف تثدحت دقل. نانوي ليل كتراي زىلع آرکش، سدقألا بألا أهيا ريلخال حابص
...ابوروا يف أصوصخو ملعلا يف ةيطارقميدلا عجات نع اني ثأ يف

يَنورب ويَتام

...رسحننو، عجاتت يتلا ةيطارقميدلا نع تثدحت دقل (ابابلل مجرتي)

ارغام اناي ليلإ

عام عزلل لوقت اذام؟ ريش نأ تدراً دلب يا لىوا، عوضوملا اذه نع ديزملا لوقت نأ كنكمي له
يف ونودبعتم نويحي سم مهنا نولوقي نيذلا، ابوروا يف فرطتملا نييميللا نم نيخبانلل و
ةيطارقميدي ريغ تاسايسو ميقل نوجوري هسفن تقولا

سيسنرف ابابل

ال. هيلع ظافحلل يغبني، هيلع ظافحلل يغبني ةراضح زنك اهنا، زنك ةيطارقميدلا نا، معلن
يلع ظافحلل نم دب ال، اهسفن نادلبل نيبل، ايلع ةئيه لبق نم هيلع ظافحلل
رطخ وه امه دحأ: ةيطارقميدلا اب نيقدحم نيرطخ ام بر مويللا يرا ينا. نيرخال ةيطارقميدي
ةيوبعش يف ركفأ ينا. اهبلأخم نع فشكت تذخأ يتلا وان هو انه ةدوجوملا، ةيوبعشلا
، ةينطوللا ميقل نع عفادت ةيوبعش تناك ةيزانلا. ةيزانلا: نيرشعلا نرقل يف ةريبك
، سانلا توم عمو، ةيطارقميدلا ةايحلل يلع ءاضقلا نم تنكمت اهنا، لوقت تناك ام بسح
، ةيوبعشلا لوقا نا، ةيَنيميللا تاموكحلل اب قلعتي كلالؤس نا امب. ةيماد ةيروتاتكد لىلا تلوت
، ةيوبعشلا قيرط يف - ةيراسي ما تناك ةيَنيمي - تاموكحلل ريسات ال يك ةبنتلا نم دب ال
رح ريبعت يه يتلا ةيوبعشلا لىلا ةلصب تمت ال يتلاو "ةيوبعشلا" - ب آيسايس يمسي ام وأ
ةيوبعشلا نا. رمتست اذكو، اهنا فو اهميقو، اهرولكلوفو، اهتيوهب رهظت يتلا، بوعشلا نع
يف لخدت، ةيطارقميدلا فعضت ةيوبعشلا ب. رخا عيش بوعشلا ةمدخ وأ ةيوبعشلاو، عيش
ال - ءحبق ةم لك حل اصل لحمضتو، ةينطوللا ميقل اب يحيضيو، عيطبلا عجاتللا نم راسم
، ةيَموقلا قوف ةموكح نع ةرابع يا، "ةيروتارمبالا" يه هو ال - اهريغ دجا ال يينكلا له لوقا نا ديرأ
مساب مالكلل ثيح، ةيوبعشلا يف عقن ال بجي. ريكفتلا يلع انلمحي نا يغبني رم اذهو
نمو، - ةيزانلا يف ركف - ، "نيرخالل نحنو نحن" - لىلا ةيروتاتكد يه ف. بئياغ بوعشلا نكل، بوعشلا
عوضوملا اذه نع تبتك ةياور ةم. ةيلود ةموكح نمض ءصاخلا تايوهلا بوذت ال بجي رخا ءه
بيداللا فيلأت نم ةياورلا! بداللا يف ادج قيتع ابابل اذه نا لوقت نا نكمي، ١٩٠٣ ماعلا يف
ناناونع ةياورلل - "ماعلا ديس" وأ "ضرال ديس" اهناونع ةياور بتك يذلا، نوسنب يزيلجلال
مكحتو ةيسايسو ةيادصتقا تاءارجا عبتت، ةيلود ةموكح هيف دجوت لبق تسبم بلحتو -

دقفت تاموكحللا نم عونلا اذه وأ ةموكحللا هذه أشنت ام دنع هـنإ (بتاكللا) لوقيو . نادلبلا يقاب ةوق كانه نوكت ام دنع لصحي اذه ، عي مجلا نيب ةاواسملا قيقتح ىلإ عيسلا متيو ةي رحلا فعضت . ىرخألا نادلبلا ىلع ةي عامتجالاو ، ةي داصتجالاو ، ةي فاقثلا فقاوملا ضرقت ىم طع - "بـعشلا ةمدخل ةي بعشلا" تسيل يتلا ةي وبـعشلا رطخ ةجيتن ، معن ، ةي طارقم يدلا ال . خلا ، ةفاقثلاو داصتجالا : ةي لود يوقب اذه لك طبري رطخ ةم ثو . ليج رمأ ، ةي بعشلا . أبسانم هارأ ام لوقأ ، ةي سايسلا مولعلا يف آري بخ تسلا ، هي رُكفأ ام اذه ، يردأ

ينورب وي تام

Dpa (Deutsche Presse-Agentur) نم سترافش ليونامل وه ثلثلا لاؤسلا . ابابلا ةساذق آرکش ةي ناملالا ءابنألا ةلاكو (Deutsche Presse-Agentur).

Deutsche Presse-Agentur سترافش ليونامل

ةماهلا ةرايزلا هذه يف مكعم باهذلاب انل مكحامس ىلع آرکش عيش لك لبق ، سدقألا بألا ، ابوروا نم ىرخأ قطانم يف أضى أو لب طسوتملا رحبلا يف طقف ال يروحم عوضوم يه ةرحهلا امك ةكئاشلا كالسألا نم ريثكلل ثيح مايلأا هذه ةي قورشلا ابوروا يف لوالا ماقملا يفو اندلوب نم ، ةقطنملا هذه نادلب نم نوعقوتت اذام . ايسورال يبةمزا كانه أضى أو ، اهومت يمسأ اينا ملاملا لثم ابوروا يف ةماه ىرخأ لود نم نوعقوتت اذامو . ايسور نم أضى أو لاثملا لىبس ىلع لكريم اليجنأ ةبجح بقع ةديج ةموكحل نألا اهي ف نوكتس يتلاو

سيسنرف ابابلا

ناردجالا ءانب نألا ةضوم هـنإ - دودجالا نوقلغي وأ ةرحهلا نوعنمي نيذلا صاخشألا كئىلوا لوح ، اذه ينعي ام نوفرعي نابسال ، ةينوزلحلا ةكئاشلا كالسألا ىتح ، ةكئاشلا كالسألا عضوو يف ركفتلف " : ماكلح دحأ يمامأ ناك ول ، هلوقأ ام لّوا . لوخدلا عنمل رومألا هذبه مايقلا اوداتعا نم تنأ نألاو ، كضراً نم رارفلا تنأ تدرأ نيح ، لخدت كوعدي ملو آجاهم هي تنأ تنك يذلا نمزللا تسيل . رخأ دلبل أدبع ناك نيح ، هخيرات ، هخيراتل سح دقفي ناردجالا ديشي نم . " ناردجالا ديشي اوناك : ةربخللا هذبه اورم ناردجالا نونبني نمم لقألا ىلع ريبةمزا ءج نكولو ةربخللا هذه عي مجلا ىدل اذبه نيحجاهم ةجوم يتأت نيحو ، ماكلح بجاو اهي لعل تاموكحللا نكل " : يـل لوقت نأ كنكمي . أدببع لابقتسا يـننكمي " : حوضوب لوقت نأ ةموكحل لك ىلع " : لوقأس . " مكلحت نأ اهنكمي ال لكشلا نألا . جـيحص اذه ، مهلق هـنإ . هـلابقتسا مهناكلما يذلا ددعلل نوملعي ماكلح نألا ، " ددعل اذه اذله لمع اهنكمي ال ةموكحلل تناك نإو . مهجمدو مهزيذعتو مهتقفارموم هـلابقتسا بجي نيحجاهملا نألا ، ماهي بوروالا داحتاللا نإف اذلهو . مهنم لك ، اذبه نورخألا متهي يك نيخألا عم راوخل اهي لعل نكلو . نيحجاهملا عيزوتل ةفاك تاموكحللا نيبي قيسنتلا ىلع رداق يبوروالا داحتالا يف ركفتلف ، ازودي بمال يف ركفتلف ، انويلا يف ركفتلف ، صربق يف ركفتلف لاسرلال يبوروالا داحتالا لود عي مج نيبي قيسنت يأ كانه سيـلو نورجاهملا يتأي : ةي لقص ماعلا قيسنتلا اذله لثمل بايغ كانه . رخأ ناكل ىلإ نيخأو ناكل ىلإ مهضعب

مهزيذعتو مهتقفارم ، نيحجاهملا لابقتسا بجي . جمدلا : اهتلقي يتلا ةريخألا ةمكلل كانه مـث - آلثم يـطعأ . وتيغ يف نكاسلا ةنطاوم هل نوكتس هـجمدت مل نإ رجاهملا نألا ؟ اذامل ، مهجمدو

عاسأم وه ربكأ لكش ب ي ف رثوي يذلا لاثملا - ام أموي ةرئاطلا ي ف اذه تُلَق دق تنك نإ يردأ
 عانبأ مهّنكل نيكيكيچلب اوناك راطملا ةرزجمب اوماق نيذلا نابشلا، Zaventem مي تنيفاز
 ةياعرلاو لمعل او ةيبرتللاب رجاهملا جمدت مل نإ. نيجمدم ريغ، وتيغ ي ف نيروصحم ني رجاهم
 سيل. عايشألا هذه لثم لعفي صخش، "يعرش ريغ لتاقم" كي دل نوكي نأب رطاخت كنإف
 ةلكشم لحن مل نإ نكلو، ني رجاهملا ةلكشم لحن آل هس سيل، ني رجاهملا لابقتسا آل هس
 قرغي ال، رومألا ريست امبسح، ابوروا ي ف مويلا. قرغت ةراضحلا لعجب فزاجن اننإف ني رجاهملا
 تاموكحلا ولثمم قفتي نأ يرورضلا نمف اذهلو. انتراضح لب، طسوتمل ي ف نورجاهملا طقف
 دقف، جمدلاو لابقتسالل، جمدلل، اهتقوي ي ف، آجذومن ديوسلا تناك ي ل ةبس نلاب. ةي بوروالا
 ، ي ليشت نم ةيركسعلا تايروتاتكدلا نم ةني نيتاللا اكي رما نم ني رجاهملا عي مج تل بقتسا
 ، اني ثأ ي ف ةسرمد ي ف تنك مويلا. مهتجمدو مهتلبقتسا - لي زاربالا، ياوغوروا، ني نيتنجرألا
 ، تافاقتلا نم "ةطلس" كانه، ةماع ةملك تلمعتساو، كانه، رظنأ": مجرتملل تل قو ترظن
 ، ماه رما اذه. جمدلا ي ف ومنلا. جمدلا. "نانويلا ل بقتسم وه اذه": ي نباحأف. نوجزتم عي مجلا

ي دا ي ف ، لوصولا لبق ، نورجاهملا طقس ي نيح : اهي لع ددشأ نأ دي رأ يرخأ ةاسأم كانه نإ م
 مهتداعإ متت نيح . براوقلا يلع مهنولمحي ولام نم مهيدل ام لك مهنم نوذخأي نيذلا ني رجاتملا
 ةي منننلاب ةني نعملال ةرئادلا) ني رجاهملا ب ةصاخلا ةرئادلا ي ف . نورجاتملا عاؤه مهذخأي
 كلت ي ف ثدحي ام روصت مالفأ كانه (ني نيجاللاو ني رجاهملا مسق - ةلمكتملا ةيرشبالا
 نأل ، مهكرت م م هلابقتسا نكمي ال هّنأ امكو . نوذخألا ني رجاهملا اهي لب بهذي ي تل نكامألا
 جمدنو همعدنو هق فارن نأ اني لع بجي رجاهملا اندعأ نإ ، كذلك ، مهجمدو مههمعدو مهتق فارم اني لع
 اذه لوح دي زملا ةفرعم متدرأ نإو . ةوسق هذه . ي بيللا لحاسلا يلع هكرت نأ ال ، هدل ب ي ف
 لوح دي كأتلاب هنوفرعت - ملي ي ف اضيأ كانه . مالفألا هذه اهي دل ي تل ني رجاهملا ةرئاد اولأساف
 اننإ . ملؤم عيش هّنأ . نوقرغي نم عقاو اني ري هّنكل عيشلا ضع ب ي سنامور هّنأ ، "Open Arms"
 . ةراضحلاب رطاخن ، ةراضحلاب رطاخن .

ي نورب وي تام

لاؤسلا حرطتس ، ةيس نرفلاب ني قطانلا ني ي ف حصللا نم لاؤس نألا . مك تسادقلا أركش
 "دنومول" نم ورب ماش ليسي س ةديسلالاتلا .

(ةينابسالاب) دنومول نم ورب ماش ليسي س

ايسوقي ن ي ل انل ووصو ي دل سي م خلا . عال مزلا لجأ نم ةينابسالاب لاؤسلا حرطأ ، سدقألا ب ألا
 اوح رشت نأ مكل له . ي تي بوا نارطملا سي راب ةفقاسا سي ئر ةلاق ت سا متلبق مك نأب انم لع
 تاءادتعالا لوح ةلق تسم ةنجل لمع لالخ نم : ي ناثلا لاؤسلا ؟ ةعرسلال هذهب اذاملو ، اذامل انل
 ازا ةيتاسسؤم ةيلوؤسم ةسي نكل ي دل نأب اس نرف ةفقاسا سلجم فرتعا ةي سنجل
 حيرصت ي ف مك ي ار ام . فنعال اذهل ي ماظن دعْب نع اضيأ ثي دحل رودي . اي احضلا فالآ ةاناعم
 لاؤسلا ؟ ةعمجالا ةسي نكل ل ةبس نلاب هني نعي نأ نكمي اذامو ؟ اذه ني ي سنرفلا ةفقاسألا
 ؟ ةلق تسملا ةنجللا هذه اعاضعأ نول بقتستس له : ري خألا

سي سنرف ابابلا

ىلإ هبتنن نأ انيلع تاساردلا هذه لثم ىرچت نيح .لّوألأ ىلإ دوعن مئنيثاللا لاؤسلاب أدباس لوطلا اذه لثم بةرتف ةسارد متت نيح .ةينمزلا تارتفلاب سح متي نأ بجي يذلا ليحتلا ،ةقباس ةبقح يفتتدح يئلا ةلكشملا مهفو ةيؤرلا ةيفيكي يفتلخلال رطخ كانه نوكي نأ بجي آيخيرات أعضو نإ .أدبمك اذه لوقأ نأ طقف ديأ .ةنس ٧٠ ب اهضعب قبسي اهضعب نحن ،ةيدوبعلا لاثملا لىبس ىلع .مويلا انتاريست بسحب سيلو ،هنمز بسحب كردي سانلأ نأ ألإ .“ةيشحو اهنا” لوقن تضم ةنس ٧٠ وأ ةنس ١٠٠ دعبو .“ةيشحو اهنا” لوقن ىلع .أفلتخم لكاشملا هذول مهشيع ناك ،كلذ نومهفي اوناك فيك رصعلا كلذ يفت مهسفنأ - مدختسملا بولسألا يه ةيطغتلا ،ةسينكلا يفت اءادتعالاب قلعتي امي ف لاثملا لىبس كانه ،ءايحألا يفت ،تالئاعلا نم ريبك دعب يفت أضيأ مويلا .ةلئاعلا يفت كلذكو - فسألا عم مهفن نأ أمئاد بجي نكلو .“فشكن نأ بجي ،اذه حلصي ال ،ال” لوقن نحن .ةيطغتلا ةلواحم نحن همهن ام بسحب سيلو ،نمزلا كلذ يفت سانلا اهمهفي ناك ام بسحب ةينمز ةبقح ئطاخ ريسفت بسبب رمد يذلاو ألثم رهشلا سيلوبانايدين عقوم .لّوألأ ءيشلا اذه .مويلا زييمتلا نم اذلو .تارتفلا تلخادتو ،يقيقيح ريغ اهريغو ،يقيقيح اهضعب رومأ كانه تناك روصعلا نيبت .

ال ،ال .نييسنرفلا ةققاسألا تاقيلعت ىلإ تعمتسا الو ،هأرقأ مل ،ريرتلاب صتخي امي ف نأ مهلأسأسو ،رهشلا اذلا لخالخ نويسنرفلا ةققاسألا نألا يفتايس .ةحارصب ،بجي فيك يردأ .رمألا يلاوحرشي

رطضي ىتحت ةروطخلا هذوب عيش نم يفتي بوا لعف اذام :لعاستأ نأ .يتي بوا لوح ،لّوألأ لاؤسلال ام دحأ يفتبجي لىل؟ لعف اذام ؟هتلاقستسا ميذقت ىلإ

وربماش لىسي

ملمعأ ال .ملمعأ ال

سيسنرف ابابلا

اذه .(بجي دحأ ال) ؟اذه فرعي نم ؟ةمهتلا يه ام .نيدين نأ اننكمي الف ماهتالا فرعن ال أنك نإ .ءيس رما

وربماش لىسي

فرعن ال ،رخأ عيش وأ (ةيشربألا) ةرادا ةيضق نوكت دق

سيسنرف ابابلا

دقل :لوقلا رطخ كانه نأل .تاقيقحتلا ىرچتلف .تاقيقحتلا ىرچتلف :لوقأ بيجا نأ لبق .“...ام آئي ش ...لمعن ال ؟لعف اذام نكلو .“...ةرثرتلا ،ماعلا يارلا” ؟هنادا نم نكلو .“هتنادا تمت ناك هنال ،اذامل اوفرعت نل متناو .بجي نأ نكمي ال سكةلا لحي يفت .اولوق ،نوملعت متنك نإ لب أميسج أريصقت سيل نكلو ،ةسداسلا ةيصولا ازا ريصقت ،ريصقت هبناج نم كانه

نم تسيلا هونكلو، ةئيطخ هذه. ماهتالا لوقي اذكه: اهلسرا لئاسرو ةطيسب تافطالم
 يه ةماسج رثكال اياطخالا. ةماسج رثكال تسيلا دسجال اياطخ نال، ةماسج رثكال اياطخال
 وه يتيبوا نإ اذكهو. ةماسج رثكال هذه. ةهاركالو، ةايركال: "ةئيم" هجو اهيدل يتلا كلت
 ،سرطب ناك ام لثم... ام بر، اذكه كسفن بنيرعشت تنك نإ يردا ال. ئيطاخ انام لثم ئيطاخ
 فقساب ةرتفال كلت ةعامج تلبق فيك. ةسينكال حيسملا هيلع سسا يذلا فقسال
 تنانكلو. حيسملا ركنأ دقف، "ةئيمالا" ب ةئيمالا اياطخال نم هذه تنانكلو دقو؟ ئيطاخ
 ةسينكال تنانك. عيمجال، أمئاد ةئيطاخ اهسفن بنيرعشت نأ ةداتعم تنانك، ةيداع ةسينكال كلت
 انناب رهاظتنو، ئيطاخ فقسا اهيدل نوكي نأ ةداتعم تسيلا انتسينكال نأ ىرن. ةعضاوتم
 ومنت نيح نكلو. ةاطخ انعيمج. "ءارمجال ةعبقالا" ةصق لثم اذه، ال. "سيدق يفقسا نإ" لوقن
 ،مكحي نأ صخشالا اذهل نكمي نل، ةديجال هتعمس صخشالا نع عزنتو، ومنتو ومنتو، ةرثرثالا
 لثم، يتيئيطاخ لثم، سرطب ةئيطاخ لثم يه يتلاو، هتئيطاخ ببسب ال هتيص دقف ةنال
 اصخش نإ. أروم نووري نيذلا نيلوؤسملا صاخشالا ةرثرث ببسب لب، ةئيطاخ هونأ، كتئيطاخ
 تلبق اذهل. ألدع سيل اذهو. مكحي نأ هنكمي ال، ألمالا ىلع، لكشالا اذهب هتعمس هنع اوعزن
 أركش. لوقا نأ ديرأ ام اذه. ةايرلا ببسب لب ةقيقجال ببسب ال، يتيبوا ةلاقسا

ينورب ويتام

نم افوكابريش اريف نم ريخا لاؤسل دعب قئاقد عضب ام بر انيدل. ابابلا ةساق أركش
 سات ةلاكو.

سيسنرف ابابلا

...أرهام ناك... فوكاغلوب يسكيلا ةفيلخ، أنسح! ها

افوكابريش اريف

فوكاغلوب نم كفقومل سدقألا بالاهيا أليزج أركش. أمئاد اذه لوقا، أريثك هدتفأ انأو، م عن
 اساس ةرايزلا هذه لالختيقتلا دقل: يلي ام لأسا نأ تدرا. انتلاكولو ايسورل ثرا وه يذلا
 اذنا نوكيس ىتم. ةدحوالا ةداعوا ةكرشالا لوح أذق ةليمج تاملك متلقو، ةيسكذوثرالا سئانكال
 ؟ ةيسورلا ةسينكال عم ةكرتشملا ةيراشملا يه ام؟ ليريك كيرطبلا عم مداقلا مكؤاقل
 أركش؟ هذه براقثالا ةريس م ي ف ام بر اهنودجت يتلا بعاصملا امو.

سيسنرف ابابلا

ليمج لاؤس هونأ. أركش.

ينيتايس مداقلا عوبسال نأ دقتعا. أديعب سيل قفا يف وه ليريك كيرطبلا عم اقلالا
 ىلا... نيا ىلا يردا ال، رفا سي نأ هيلع كيرطبلا نال لم تحم اقل ىلع قافاتال نوويرال يه
 وكسوم ىلا باهذلل أضيأ دعتمم انأ، أمئاد دادعتسا ىلع انأ. أقتاوتسل يئكلو، ادنلن ف
 خألا عم انأو. تالوكوتورب ةيا لبق، خأ وه خألا، تالوكوتورب كانه تسيلا خأ عم راوخلل
 لوقنو ةوخا نحن- خأ هونأ- سومينوري وأ سوموتسوزيرخ وأ ليريك همسا ناك- يسكذوثرالا

لثم نكلو هجول أهج ورومأل لوقن اننإ، ال، هينعن ال ام لوقنو لمجان ال نحن. هجول أهج ورومأل مأل، اهنيع مأل ىلإ نومتنې مهنأل أدج لېمج اذه، نولداجتې ةوخأل ةيؤر لېمجال نم. ةوخأل خيراتلا بېسب نورخآو، ثراللا بېسب مهضعب، ةيشلا ضعب نومسقنم مهنكل، ةسېنكللا لجأ نم ةدحو لا يف ريسلاو لمعلا ىلإ يعسلاو أعم ريسلا انيلع نكلو... مهنېب قرف يذلا ةبغرلا كلت مهيدل نيذلا ةكراطبالا عي مجلو سوموتسوزيخو سومينوريال نتمم انأ. ةدحو لا، ايجولوتاكسال ساردي سارويزي ريبكللا يسكذوثرألل يتهواللا... ةدحو لا. أعم ريسلا يف ريبعت اذه نكلو. ةدحو لا نوكتس كانه، ةرخأل يف اهدجنس ةدحو لا نأ أحزام تارملا يدحا يف لاقو ةلمج هذه. ال، نويتهواللا قفتي نأ راطت ناب كارج الب اقبلا انيلع هأ اذه ينعي ال. يزاجم بهذنو ةريزج يف أعيمج نيتهواللا عضنل": سداسلا سلوبل اهلاق ساروغاني ثأ نأ نولوقي انعدديو انديفي اذه نأل ةساردلا نويتهواللا لصاويلف نكلو، ةحزم هذه. "رخأ ناكم ىلإ نحن؟" "فك نكلو". أعم أمدق ريسن نحن كلذ لال خ نكلو. ةدحو لا ىلإ لصوتلا ىلإو ديج مهف ىلإ شيح ديوسلا يف لاثملا لېبس ىلإ ركفأ. أعم ةبحملا لامعأب مايقلاب، أعم ةالصلاب، معن نأ اننكمي اذه: أعم ةالصلاو أعم لمعلا. أعم لمعلا. أعم، ةيكي لوثاك - ةيثرول ساتيراك كانه. كلذ لمع نكمي فيك فرعن ال نحنف، نويتهواللا اهب مقيلف ىرخأل رومأل. نحن هللعفن. قيرطلا اذه ىلع، مويلا أدبت ةدحو لا: اذه لمعن نأ بجي نكلو.

ينورب ويتام

اننأ دقتعأ. أضيأ انتلئسأل هصي صخت تدرأ يذلا تقولا ىلع أركش. ابابلا ةساذق أركش. اءدغل دعوم يف آبيرقت.

سيسنرف ابابلا

أبېطاً اءدغو. آل يزج أركش.

ينورب ويتام

فسؤي شيح، نونيترابلل، اني ثأ سىلوربوركأل آجذومن مكعاطع نييفحصلا دحأ دارأ. مكيدىب هسمل نم اونكمتت مل مكأن نييفحصلا.

سيسنرف ابابلا

كانه ىلإ ينوذخأ. "هأرا نأ ديرأ، ال": سمأ اسم تلوقو، هتيؤر نودب رءاغأ نأ رطخ كانه ناك، معن "فطللا اذه ىلع أركش": تلىق ينكلو هسمل مل. لقالا ىلع هتيأر: اءاضم دىعب نم هتيأرو.

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana